



Bruksela, 26 maja 2026 r.  
(OR. en)

8956/26

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2026/0089(NLE)

---

---

TRANS 280

#### AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY

---

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, które ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej na 18. posiedzeniu Komisji Ekspertów Technicznych Międzyrządowej Organizacji Międzynarodowych Przewozów Kolejami w odniesieniu do nowelizacji regulaminu wewnętrznego Komisji Ekspertów Technicznych, nowelizacji ujednoczonych przepisów technicznych mających zastosowanie do podsystemu „Tabor – wagony towarowe” oraz do podsystemu „Tabor – lokomotywy i tabor pasażerski”, przyjęcia jednolitego wzoru świadectw oraz zmiany ujednoczonych przepisów technicznych mających zastosowanie do podsystemu „Aplikacje telematyczne dla przewozów towarowych”

---

**DECYZJA RADY (UE) 2026/...**

**z dnia ...**

**w sprawie stanowiska, które ma zostać zajęte w imieniu Unii Europejskiej  
na 18. posiedzeniu Komisji Ekspertów Technicznych  
Międzyrządowej Organizacji Międzynarodowych Przewozów Kolejami  
w odniesieniu do nowelizacji regulaminu wewnętrznego Komisji Ekspertów Technicznych,  
nowelizacji ujednoczonych przepisów technicznych  
mających zastosowanie do podsystemu „Tabor – wagony towarowe”  
oraz do podsystemu „Tabor – lokomotywy i tabor pasażerski”,  
przyjęcia jednolitego wzoru świadectw oraz zmiany ujednoczonych przepisów technicznych  
mających zastosowanie do podsystemu „Aplikacje telematyczne dla przewozów towarowych”**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 91 w związku z jego art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Unia przystąpiła do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF) z dnia 9 maja 1980 r., zmienionej protokołem wileńskim z dnia 3 czerwca 1999 r., w drodze decyzji Rady 2013/103/UE<sup>1</sup> oraz zgodnie z Umową między Unią Europejską a Międzyrządową Organizacją Międzynarodowych Przewozów Kolejami (OTIF) w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do konwencji COTIF<sup>2</sup>.
- (2) W art. 13 ust. 1 lit. f) COTIF ustanowiono Komisję Ekspertów Technicznych (zwaną dalej „CTE”) OTIF.
- (3) Zgodnie z art. 16 ust. 10 COTIF CTE ustanawia swój regulamin wewnętrzny.
- (4) Zgodnie z art. 20 ust. 1 lit. b) COTIF w związku z art. 6 ust. 1 przepisów ujednoczonych dotyczących zatwierdzania norm technicznych oraz przyjmowania ujednoczonych przepisów technicznych mających zastosowanie do urządzeń kolejowych przeznaczonych do międzynarodowego przewozu (PU APTU), określonych w załączniku F do COTIF, CTE jest uprawniona do przyjmowania lub zmiany między innymi ujednoczonych przepisów technicznych (UTP) mających zastosowanie do podsystemów „Tabor – wagony towarowe” (UTP WAG), „Tabor – lokomotywy i tabor pasażerski” (UTP LOC&PAS) oraz „Aplikacje telematyczne dla przewozów towarowych” (UTP TAF).

---

<sup>1</sup> Decyzja Rady 2013/103/UE z dnia 16 czerwca 2011 r. w sprawie podpisania i zawarcia Umowy między Unią Europejską a Międzyrządową Organizacją Międzynarodowych Przewozów Kolejami w sprawie przystąpienia Unii Europejskiej do Konwencji o międzynarodowym przewozie kolejami (COTIF) z dnia 9 maja 1980 r., zmienionej protokołem wileńskim z dnia 3 czerwca 1999 r. (Dz.U. L 51 z 23.2.2013, s. 1, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2013/103(1)/oj)).

<sup>2</sup> Dz.U. L 51 z 23.2.2013, s. 8, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree\\_internation/2013/103/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2013/103/oj).

- (5) Zgodnie z art. 20 ust. 1 lit. e) COTIF w związku z art. 21 ust. 1 przepisów ujednoczonych o dopuszczeniu technicznym urządzeń kolejowych przeznaczonych do międzynarodowego przewozu (PU ATMF), określonych w załączniku G do COTIF, CTE jest uprawniona do przyjmowania dodatków do tego załącznika, w tym dotyczących jednolitego wzoru świadectw.
- (6) Na 18. posiedzeniu w dniu 9 czerwca 2026 r. CTE ma przyjąć decyzje w sprawie nowelizacji swojego regulaminu wewnętrznego, UTP WAG oraz UTP LOC&PAS, przyjęcia załącznika C do PU ATMF dotyczącego jednolitego wzoru świadectw oraz zmiany załącznika I do UTP TAF.
- (7) Należy ustalić stanowiska, które mają być zajęte w imieniu Unii w ramach CTE, gdyż zaproponowane decyzje będą wiążące dla Unii zgodnie z art. 35 ust. 3 i 4 COTIF, art. 6 ust. 1 PU APTU oraz art. 21 ust. 1 PU ATMF.

- (8) Celem zaproponowanych decyzji jest nowelizacja regulaminu wewnętrznego CTE, aby dostosować go do regulaminu wewnętrznego innych organów OTIF, dostosowanie UTP WAG i UTP LOC&PAS odpowiednio do rozporządzeń wykonawczych Komisji (UE) 2025/2064<sup>3</sup> i (UE) 2025/675<sup>4</sup>, przyjęcie nowego załącznika C do PU ATMF dotyczącego jednolitego wzoru świadectw, przy jednoczesnym zapewnieniu jego zgodności z rejestrami pojazdów i typów pojazdów ustanowionymi na podstawie przepisów Unii i OTIF, a mianowicie z rejestrami określonymi w ostatnich zmianach decyzji wykonawczych Komisji 2011/665/UE<sup>5</sup> i (UE) 2018/1614<sup>6</sup>, oraz dostosowanie odesłań do dokumentów technicznych Agencji Kolejowej Unii Europejskiej wymienionych w załączniku I do UTP TAF.

---

<sup>3</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/2064 z dnia 14 października 2025 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 321/2013 dotyczące technicznej specyfikacji interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu „Tabor – wagony towarowe systemu kolei w Unii Europejskiej” („TSI WAG”) (Dz.U. L, 2025/2064, 15.10.2025, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2025/2064/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/2064/oj)).

<sup>4</sup> Rozporządzenie wykonawcze Komisji (UE) 2025/675 z dnia 4 kwietnia 2025 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1302/2014 w sprawie technicznej specyfikacji interoperacyjności odnoszącej się do podsystemu „Tabor – lokomotywy i tabor pasażerski” systemu kolei w Unii Europejskiej i decyzję wykonawczą 2011/665/UE w sprawie rejestru typów pojazdów kolejowych dopuszczonych do eksploatacji (Dz.U. L, 2025/675, 7.4.2025, ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_impl/2025/675/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/675/oj)).

<sup>5</sup> Decyzja wykonawcza Komisji 2011/665/UE z dnia 4 października 2011 r. w sprawie europejskiego rejestru typów pojazdów kolejowych dopuszczonych do eksploatacji (Dz.U. L 264 z 8.10.2011, s. 32, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2011/665/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2011/665/oj)).

<sup>6</sup> Decyzja wykonawcza Komisji (UE) 2018/1614 z dnia 25 października 2018 r. ustanawiająca specyfikacje dotyczące rejestrów pojazdów, o których mowa w art. 47 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/797 oraz zmieniająca i uchylająca decyzję Komisji 2007/756/WE (Dz.U. L 268 z 26.10.2018, s. 53, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec\\_impl/2018/1614/oj](http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2018/1614/oj)).

- (9) Planowane zmiany regulaminu wewnętrznego CTE opierają się na zaleceniach działającego w ramach OTIF komitetu *ad hoc* do spraw prawnych i współpracy międzynarodowej i zapewniają dalsze dostosowanie i spójność praktyk CTE i innych organów OTIF. Postanowienia dotyczące udostępniania dokumentów roboczych przed posiedzeniami CTE nadal określają jednak bardzo krótkie terminy, które mogą być niewystarczające dla umożliwienia niezbędnych procedur wewnętrznych w celu przyjęcia decyzji na poziomie Unii. W związku z tym, chociaż należy poprzeć planowane zmiany w regulaminie wewnętrznym CTE, Unia powinna również zaproponować przedłużenie terminu udostępniania dokumentów roboczych przed posiedzeniami CTE, aby umożliwić terminowe przygotowanie i przyjęcie stanowisk Unii.
- (10) Planowane decyzje dotyczące nowelizacji UTP WAG, UTP LOC&PAS oraz załącznika I do UTP TAF są w dużym stopniu zgodne z prawem i celami strategicznymi Unii oraz przyczyniają się do dostosowania przepisów OTIF do odpowiadających im przepisów prawa Unii. Niektóre zmiany zaproponowane przez Sekretariat OTIF należy jednak jeszcze bardziej dostosować do odpowiednich przepisów Unii. Unia powinna zatem zaproponować zmiany do planowanych decyzji, aby zapewnić dostosowanie przepisów OTIF do odpowiednich przepisów prawa Unii. Unia powinna zatem poprzeć przyjęcie zaproponowanych decyzji, pod warunkiem że takie zmiany zostaną wprowadzone,

- (11) Planowana decyzja o przyjęciu nowego załącznika C do PU ATMF w sprawie jednolitego wzoru świadectw nie jest w pełni zgodna z prawem i celami strategicznymi Unii. Przykładem może być użycie terminu „świadectwo”, które prowadzi do nieporozumień, ponieważ termin ten jest stosowany do odmiennych celów w ramach Unii i COTIF. Biorąc pod uwagę zakres zmian w planowanej decyzji, które byłyby niezbędne do zapewnienia, by była ona dostosowana do odpowiednich przepisów prawa Unii, Unia powinna sprzeciwić się przyjęciu planowanej decyzji i wystąpić o kontynuowanie prac Stałej grupy roboczej CTE (WG TECH) w tej sprawie, aby zapewnić dostosowanie nowego załącznika C do PU ATMF w sprawie jednolitego wzoru świadectw do odpowiednich przepisów prawa Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

## Artykuł 1

Stanowisko, które ma zostać zajęte w imieniu Unii na 18. posiedzeniu Komisji Ekspertów Technicznych (CTE) Międzyrządowej Organizacji Międzynarodowych Przewozów Kolejami w sprawie nowelizacji jej regulaminu wewnętrznego oraz ujednoczonych przepisów technicznych mających zastosowanie do podsystemu „Tabor – wagony towarowe” (UTP WAG) i do podsystemu „Tabor – lokomotywy i tabor pasażerski” (UTP LOC&PAS), przyjęcia załącznika C do przepisów ujednoczonych o dopuszczeniu technicznym urządzeń kolejowych przeznaczonych do międzynarodowego przewozu (PU ATMF), który to załącznik dotyczy jednolitego wzoru świadectw, oraz zmiany załącznika I do ujednoczonych przepisów technicznych mających zastosowanie do podsystemu „Aplikacje telematyczne dla przewozów towarowych” (UTP TAF) jest następujące:

- 1) głosowanie za zaproponowaną nowelizacją regulaminu wewnętrznego CTE określoną w dokumencie TECH-26018-CTE18-4 oraz – bez wpływu na to stanowisko – zaproponowanie zastąpienia terminu wynoszącego „8 tygodni” terminem „12 tygodni” w art. 9 ust. 3 regulaminu wewnętrznego CTE;
- 2) głosowanie za zaproponowaną nowelizacją UTP WAG określoną w załączniku 2 do dokumentu TECH-26003-CTE18-5.1, pod warunkiem wprowadzenia następujących zmian:
  - a) w pkt 4.2.6.1.2.1 UTP WAG należy skreślić dwa akapity wprowadzające;
  - b) w pkt 5.3.6 UTP WAG akapit pierwszy ma otrzymać brzmienie:

„Urządzenia do zabezpieczania naczep projektuje się i ocenia pod kątem każdego z następujących warunków użytkowania:

    - kompatybilne naczepy, dla których przeznaczone jest urządzenie;

- kompatybilny interfejs pojazdu kolejowego, na którym można bezpiecznie zamontować urządzenie.”;
- 3) głosowanie za zaproponowaną nowelizacją UTP LOC&PAS określoną w załączniku 2 do dokumentu TECH-26004-CTE18-5.2, pod warunkiem wprowadzenia następującej zmiany w pkt 7.1.1.6.1: ppkt 12 ma otrzymać brzmienie: „Pojazd kolejowy musi być wyposażony w urządzenia do samoratowania dla wszystkich osób znajdujących się na pokładzie, zgodne ze specyfikacjami określonymi w normie EN 13794:2002 oraz w normie EN 402:2003 albo w normie EN 403:2004.”;
  - 4) głosowanie przeciwko zaproponowanemu przyjęciu załącznika C do PU ATMF dotyczącego jednolitego wzoru świadectw, określonego w dokumencie TECH-26005-CTE18-5.3, oraz zwrócenie się o kontynuowanie prac Stałej grupy roboczej CTE (WG TECH) w tej sprawie, aby zapewnić dostosowanie do odpowiednich przepisów prawa Unii;
  - 5) głosowanie za zaproponowaną zmianą załącznika I do UTP TAF określoną w dokumencie TECH-26006-CTE18-5.4.

Drobne zmiany dotyczące stanowiska określonego w akapicie pierwszym mogą zostać uzgodnione przez przedstawicieli Unii na 18. posiedzeniu CTE bez konieczności podejmowania kolejnej decyzji przez Radę.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący / Przewodnicząca*

---